


Teacher(s)	Hayes William ;
Language :	English
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Prerequisites	For allophone students with a competency level of B2 in both French and English
Main themes	/
Learning outcomes	<p>At the end of this learning unit, the student is able to :</p> <p><u>Contribution of teaching unit to learning outcomes assigned to programme</u></p> <p>This unit contributes to the acquisition and development of the following learning outcomes, as assigned to the Master's degree in translation:</p> <p>1.2 2.2, 2.3 3.2, 3.4 4.1 5.8 6.1</p> <p><u>Contribution of teaching unit to learning outcomes assigned to programme</u></p> <p>On completing this unit the student is able to :</p> <ul style="list-style-type: none"> · Identify and employ documentation that is pertinent and useful in comprehending, and enlarging upon, the themes and questions addressed; · Read, understand and summarise (in Language C) written texts and audio-visual material relating to themes and questions addressed; 1 · Classify chronologically the most significant political processes of the countries studied, applying high quality analysis and clear expression and respecting the terminology specific to the topic; · Bring together similar elements from miscellaneous sources to achieve a coherent, high-quality informational whole; · Explain the most significant features and processes of morphosyntactic change in English respecting the terminology specific to the topic; · Understand, explain, situate and illustrate both the concepts addressed in the course and the implicit cultural, historical and political references present in the material to be translated or interpreted; · Fluently extemporize ideas and opinions on current political, economic, social and cultural affairs with clarity and attention to accuracy; · Render the essential content of complex messages in English with rapidity and in a structured way with the aim of facilitating communication; · Present, orally and in written form, an individual work of analysis dealing with historical, cultural and linguistic topics addressed in the course and observing the rules specific to writing and public speaking in English; <p>Apply to translating and interpreting the concepts addressed in the course.</p>
Evaluation methods	<p>Continuous assessment: at appropriate intervals during the term, students will submit essays (three in all) on topics explored in class and in supplementary readings / video-recordings etc., plus one (longer) end-of-term paper, also based on topics explored and discussed in class.</p> <p>The 3 essays submitted during the term will account for 60% of the final grade. The end-of-term paper will account for 40%.</p> <p>Where a second evaluation is required, a written work based on 4 of the topics explored in the course must be submitted for the opening date of the repeat examination session.</p>
Teaching methods	Introductory talk on given theme; individual oral presentations with detailed feedback; plenary and sub-group discussions on chosen themes; study and discussion of miscellaneous written and audio-visual materials.
Content	Individual research into miscellaneous themes.

Inline resources	Miscellaneaous
Bibliography	Bibliographie : Divers ouvrages de référence généraux sur l'histoire, les études culturelles, la traduction et l'interprétation, la critique littéraire, etc. Des textes/lectures spécifiques explorant les sujets abordés pendant le semestre seront présentés en classe.
Faculty or entity in charge	LSTI

Programmes containing this learning unit (UE)				
Program title	Acronym	Credits	Prerequisite	Learning outcomes
Master [120] in Interpreting	INTP2M	4		
Master [120] in Translation	TRAD2M	4		